



No de résolution
ou annotation

Le 1^{er} septembre, 2021

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE MULGRAVE-ET-DERRY, TENUE À GATINEAU, LE 1^{ER} SEPTEMBRE 2021, À 20 H 00, SOUS LA PRÉSIDENCE DU MAIRE MONSIEUR MICHAEL KANE.

SONT PRÉSENTS par appel conférence : Le Maire Michael Kane et la Conseillère et les Conseillers; John Abraham, Marimilie Lalonde, Charles Meunier, Gerald Teske et Roland Barnabé.
Marcel Beaubien, absence motivée

Il est,

Proposé par Roland Barnabé,

Appuyé par Charles Meunier;

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Ceux-ci formant quorum et siégeant sous la présidence de son Honneur le Maire Michael Kane, aussi présente la directrice générale, Isabelle Cusson, l'assemblée est déclarée.

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 04 AOÛT 2021
4. PÉRIODE DE QUESTIONS
5. APPROBATION DES COMPTES
6. PERMIS ET CORRESPONDANCE
7. RÉOLUTION – POUR LE CONTRAT DE DÉNEIGEMENT DU SECTEUR MULGRAVE
8. RÉOLUTION – POUR LE CONTRAT DE DÉNEIGEMENT DU SECTEUR DERRY
9. RÉOLUTION – CONCERNANT LA PROCLAMATION DES JOURNÉES DE LA CULTURE
10. RÉOLUTION – POUR LE PROJET D'ÉCHANGE DE TERRAINS ENTRE LE MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES (MERN) ET FIDUCIE LAUZON
11. RÉOLUTION – POUR UN DON AU CLUB DE VOYAGEURS DES COLLINES ET RAVINS
12. RÉOLUTION POUR LE MANDAT DE DHC AVOCATS POUR LE 53 CHEMIN DU LAC-CHAUNCEY



No de résolution
ou annotation

13. RAPPORTS DES COMITÉS

- 13.1 Travaux publics
- 13.2 Sécurité publique
- 13.3 Environnement
- 13.4 Loisir, culture et communications

14. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2021-09-071

IL EST PROPOSÉ par Gerald Teske, **APPUYÉ** par Charles Meunier et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que déposé et, celui-ci, il demeure ouvert à toute modification.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 04 AOÛT 2021

2021-09-072

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 04 août 2021 ;

ATTENDU QUE les membres renoncent à la lecture du procès-verbal ;

IL EST PROPOSÉ par John Abraham, **APPUYÉ** par Roland Barnabé et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 04 août 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. PÉRIODE DE QUESTIONS

5. APPROBATION DES COMPTES

2021-09-073

ATTENDU QUE le conseil prend acte de la liste des comptes à payer en vertu de la délégation d'autoriser des dépenses à la directrice générale et secrétaire-trésorière ;

ATTENDU QUE le conseil prend en compte la liste des comptes à payer ;

IL EST PROPOSÉ par Charles Meunier, **APPUYÉ** par Gerald Teske et résolu d'approuver la liste des comptes et d'autoriser leur paiement.

6142	Claude Philippe; Loyer : Septembre 2021	1960.00
6522	Burns Agnes; Remboursement au crédit, Client : 9	279.35
6523	Serv. Sanitaires Richard Lanthi; Ordures : Septembre 2021	5044.53
6524	Mun. Reg. Comté de Papineau; 203952 Quote-part : 3/3	25 509.90
6525	Mun. Reg. Comté de Papineau; 203897 : PIRVP	321.85



No de résolution
ou annotation

6526	Serv. Sanitaires Richard Lanthi; Recyclage : Septembre	2639.63
6527	Isabelle Cusson; Dépenses et KM	114.24
6528	Randy Miller; KM: (2) 16 août 2021	594.88
6529	Pfeil Russell; KM: 16 août 2021	13.00
6530	Jean Perreault; KM: 12 août 2021	74.36
6531	Bell Canada; 530720363: 2021 07 25: internet	158.63
6532	Bell Canada; 819 881 5600 (508) Chapelle	53.31
6533	Bell Conferences inc.; 115563124/1929856	51.83
6534	Bell Canada; 819 986 9519 (039): bureau	372.98
6535	ADTEX enr; ADTX-2021-08-31-19	51.74
6536	Direction de la gestion Fonds - mutations	35.00
6537	Imprimerie Papineauville Inc.; 534263 : copies	169.10
6538	Gazifière INC.; 0005223805-0001590890	20.13
6539	HYRDO QUÉBEC; 621 702 430 432 : bureau	195.67
6540	HYDRO QUÉBEC; 627 102 422 935 : garage	74.81
6542	Microrama Informatique Inc.; 749539; Backup	68.93
6543	Stanley Sécurité; 5336157; garage	91.87
6544	CRSBP DE L'OUTAOUAIS INC; 108633 : livre perdu	34.76
6545	DHC Avocats; 176269-176270 : légal	800.74
6546	Municipalité de L'Ange-Gardien - forfait incendie 2021	22 793. 51
6547	Waste Management; 0017803-0732-3/00176906-0732-7	2955.28
6548	Équipe Laurence; 21-18927 : TECQ	274.51
6549	ÉPURSOL; 94118-94186	11 520.49
6550	Servitech Inc.; 39462 : Mise a jour	5226.66
6551	Serge Bisson; 126405 : gratte secteur Derry	367.92
6552	Emile Charette & Fils Ltée; Épandeur : 0294997	206. 93
6553	Les pavages Lafleur; No.1 : 31 août 2021 : TECQ chemin	263833.87
6554	Ministre du Revenu du Québec – remises de l'employeur	5812.25
6555	Receveur Général du Canada – remises de l'employeur	2193.49
	Chèque de paies de 3034 à 3046	15 277.59

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

\$369 193.74

6. PERMIS ET CORRESPONDANCE

DEMANDE DE PERMIS

Installations septiques ()
Bâtiments accessoires (1)
Construction ()
Démolition ()
Rénovation (2)
Certificat d'autorisation (1)
Renouvellement ()
Captage d'eau souterraine ()
Lotissement ()
Abattage d'arbres (1)
Quai (2)
Autres ()
Piscine ()

CORRESPONDANCE

Aucune



No de résolution
ou annotation

7. RÉSOLUTION – POUR LE CONTRAT DE DÉNEIGEMENT DU SECTEUR MULGRAVE

2021-09-074

ATTENDU QUE la municipalité de Mulgrave-et Derry a procédé à un appel d'offre pour le déneigement dans le secteur de Mulgrave émit par le SEAO et la municipalité a ouvert publiquement la soumission reçue qui est la suivante;
- Clayton Berndt Excavation Inc. : 1 360 298,32 \$

Il est,

Proposé par Charles Meunier,

Appuyé par John Abraham;

QUE le contrat pour l'ouverture (déneigement), le sablage et l'entretien des chemins municipaux dans le secteur Mulgrave de la municipalité de Mulgrave-et-Derry pour les saisons de 2021-2022, 2022-2023, 2023-2024 au montant total de 1 360 298,32 \$ (taxes incluses) soit et est accordé à Clayton Berndt Excavation selon les termes et conditions de la demande de soumission et que cette résolution agisse comme contrat entre les deux parties.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8. RÉSOLUTION – POUR LE CONTRAT DE DÉNEIGEMENT DU SECTEUR DERRY

2021-09-075

ATTENDU QUE la municipalité de Mulgrave-et-Derry a procédé à un appel d'offre pour le déneigement dans le secteur de Derry émit par le SEAO et la municipalité a ouvert publiquement les soumissions celles reçues sont les suivantes;

- Excavation J.B.G. Lajeunesse 3477983 Canada Inc. : 438 227,21 \$

- Excavation Denis Mageau . : 351 679,48 \$ (la soumission a été retirée)

Il est,

Proposé par Charles Meunier,

Appuyé par Roland Barnabé;

QUE le contrat pour l'ouverture (déneigement), le sablage et l'entretien des chemins municipaux dans le secteur Derry de la municipalité de Mulgrave-et-Derry pour les saisons de 2021-2022, 2022-2023, 2023-2024 au montant total de 438 227,21 \$ (taxes incluses) soit et est accordé à Excavation J.B.G. Lajeunesse 3477983 Canada Inc. selon les termes et conditions de la demande de soumission et que cette résolution agisse comme contrat entre les deux parties.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9. RÉSOLUTION CONCERNANT LA PROCLAMATION DES JOURNÉES DE LA CULTURE

2021-09-076

ATTENDU QUE la culture constitue un des principaux facteurs d'identité de la municipalité de Mulgrave-et-Derry et de la qualité de vie de ses citoyens ;



No de résolution
ou annotation

ATTENDU QUE la culture est un élément indissociable du développement des individus et de la société ;

ATTENDU QUE la culture naît et s'épanouit d'abord au sein des territoires locaux ;

ATTENDU QUE la municipalité de Mulgrave-et-Derry a déjà manifesté, dans le cadre de sa politique culturelle ou par ses interventions, sa volonté d'appuyer concrètement les initiatives qui visent l'affirmation de son identité culturelle et la participation active de ses citoyens à la vie culturelle ;

ATTENDU QUE le milieu culturel s'est concerté afin de mettre sur pied un événement annuel, *Les Journées nationales de la culture*, visant à regrouper une multitude de manifestations culturelles sous un grand thème commun et dans l'ensemble du territoire, en favorisant le plus grand accès aux arts, au patrimoine et à la culture ;

ATTENDU QUE l'événement se fonde sur une véritable préoccupation de démocratisation culturelle ;

Il est,

Proposé par Roland Barnabé,

Appuyé par Marimilie Lalonde ;

QUE la municipalité de Mulgrave-et-Derry, à l'instar de l'Assemblée nationale du Québec, proclame *Journées de la culture* le dernier vendredi de septembre et les deux jours suivants de chaque année dans le but de manifester de façon tangible l'attachement qu'elle porte à la culture.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10. RÉSOLUTION – POUR LE PROJET D'ÉCHANGE DE TERRAINS ENTRE LE MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES (MERN) ET FIDUCIE LAUZON

2021-09-077

CONSIDÉRANT QUE depuis l'année 2012, la MRC de Papineau analyse un programme d'échange de terrains prévu entre le ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles (MERN) et la compagnie forestière « Fiducie Lauzon »;

CONSIDÉRANT QUE le ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles (MERN) souhaite obtenir les commentaires de la MRC de Papineau sur un nouveau projet d'échange de terrains qui lui a été présenté;

CONSIDÉRANT QUE dans une perspective de développement durable, la Municipalité de Mulgrave-et-Derry souhaite assurer une meilleure conservation de la biodiversité de son territoire et que conséquemment elle aspire donc à protéger cette biodiversité sur l'ensemble des terrains publics localisés sur son territoire;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité de Mulgrave-et-Derry considère inacceptable que le lot 4 852 212 soit inclus dans l'échange de terrains puisqu'il fait partie intégrante de la réserve écologique de la forêt La Blanche;

QUE par conséquent la municipalité exige le retrait immédiat du lot 4 852 212 du présent projet d'échange de terrains;



No de résolution
ou annotation

Il est,

Proposé par Charles Meunier,

Appuyé par Marimilie Lalonde;

QUE les motifs ci-haut mentionnés, la Municipalité de Mulgrave-et-Derry s'adresse au Conseil des maire de la MRC de Papineau pour exiger le retrait de tous les terrains publics localisés sur son territoire du dernier projet d'échange de terrains prévu entre le ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles (MERN) et la compagnie forestière « Fiducie Lauzon ».

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

11. RÉOLUTION – POUR UN DON AU CLUB DE VOYAGEURS DES COLLINES ET RAVINS

2021-09-078

Il est,

Proposé par Roland Barnabé,

Appuyé par Gerald Teske;

QUE la Municipalité de Mulgrave-et-Derry accepte de donner une contribution financière au montant de 500,00 \$ pour l'année 2021 au Club les Voyageurs des Collines et Ravins.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

12. RÉOLUTION – POUR LE MANDAT DE DHC AVOCATS POUR LE 53 DU LAC-CHAUNCEY

2021-09-079

ATTENDU une inspection de l'installation septique effectuée le 15 juin a permis de constater que cette dernière est défectueuse et rejette dans l'environnement des contaminants;

ATTENDU QUE les co-propriétaires du 53, chemin du Lac-Chauncey ont été avisés de la situation et sommés de voir à corriger la situation dans un délai imparti;

ATTENDU QUE les co-propriétaires ont ignorés notre avis;

Il est,

Proposé par Roland Barnabé,

Appuyé par Charles Meunier;

QUE le Conseil municipal mandate Me Rino Soucy afin d'entreprendre les mesures légales appropriées afin que cesse le déversement de contaminants en provenance du système septique desservant la résidence du 53, chemin du Lac-Chauncey.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

13. RAPPORTS DES COMITÉS

13.1 Travaux publics

13.2 Sécurité publique

13.3 Environnement

13.4 Loisir, culture et communications



No de résolution
ou annotation

14. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

2021-09-080

L'ordre du jour étant épuisé, **IL EST PROPOSÉ** par Gerald Teske, **APPUYÉ** par Roland Barnabé **QUE** la séance soit levée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Michael Kane
Maire

Isabelle Cusson
Directrice générale et
Secrétaire-trésorière